

Bruksela, 15 grudnia 2022 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0430(NLE)

16136/22
ADD 1

AELE 47
EEE 43
N 73
ISL 37
FL 33
MI 955
SOC 692
EMPL 471
EDUC 424

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	15 grudnia 2022 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2022) 739 final
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG w odniesieniu do zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (Cedefop)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2022) 739 final.

Zał.: COM(2022) 739 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 15.12.2022 r.
COM(2022) 739 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego

DECYZJI RADY

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach
Wspólnego Komitetu EOG w odniesieniu do zmiany Protokołu 31 do Porozumienia
EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

(Cedefop)

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

Nr [...]

z dnia[...] r.

zmieniająca Protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 4 ust. 6 protokołu 31 Umawiające się Strony zachęcają do odpowiedniej współpracy pomiędzy właściwymi organizacjami, instytucjami i innymi organami prowadzonej na swoim terytorium, jeżeli przyczyniłoby się to do wzmocnienia i poszerzenia współpracy. W szczególności stosuje się to do działalności Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop).
- (2) Należy rozszerzyć współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG, tak aby uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/128 z dnia 16 stycznia 2019 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop) i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75¹.
- (3) Należy zatem zmienić protokół 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić realizację tej rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2023 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Art. 4 ust. 6 protokołu 31 do Porozumienia EOG otrzymuje brzmienie:

- „a) Począwszy od dnia 1 stycznia 2023 r., państwa EFTA uczestniczą w działaniach, które mogą wynikać z następującego aktu prawnego Unii:
 - **32019 R 0128**: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/128 z dnia 16 stycznia 2019 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop) i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 (Dz.U. L 30 z 31.1.2019, s. 90).
- b) Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w działania, o których mowa w lit. a) zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia i protokołem 32 do niego.
- c) Państwa EFTA w pełni uczestniczą, bez prawa głosu, w Zarządzie Cedefop.

¹ Dz.U. L 30 z 31.1.2019, s. 90.

- d) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) oraz art. 82 ust. 3 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, obywatele państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez Dyrektora Wykonawczego Cedefop.
- e) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. e), art. 82 ust. 3 lit. e) i art. 85 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej języki, o których mowa w art. 129 ust. 1 Porozumienia, są uznawane przez Cedefop, w odniesieniu do jego personelu, za języki Unii, o których mowa w art. 55 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej.
- f) Cedefop posiada osobowość prawną. We wszystkich państwach reprezentowanych przez Umawiające się Strony korzysta ona z najszerszej zdolności prawnej i zdolności do czynności prawnych przyznawanej osobom prawnym przez prawo krajowe.
- g) Państwa EFTA przyznają Cedefop i jego pracownikom przywileje i immunitety równoważne przywilejom i immunitetom zawartym w Protokole w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej.
- h) W celu stosowania rozporządzenia (UE) 2021/696 rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji stosuje się do wszystkich dokumentów Cedefop, również w odniesieniu do państw EFTA.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG*.

Niniejszą decyzję stosuje się od 1 stycznia 2023 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

[...]

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

[...]

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Wspólne oświadczenie Umawiających się Stron

do decyzji nr .../... uwzględniającej w Porozumieniu rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/128

Strony potwierdzają, że uwzględnienie w Porozumieniu przedmiotowego aktu pozostaje bez uszczerbku dla bezpośredniego stosowania protokołu 7 w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej do obywateli państw EFTA na terytorium każdego państwa członkowskiego Unii Europejskiej na podstawie art. 11 tego protokołu.